

Halloween mellem 5 gader!

(for English, see below)

Vi er nogle som synes Halloween er et festligt lille afbræk fra efterårets regn og blæst. Andre vil måske hellere være fri, og det skal de selvfølgelig have lov til.

Mandag den 30. oktober mellem 17-19 vil vi tage gårdens udklædte børn i hånden, gå rundt i opgangene og råbe "SLIK ELLER BALLADE". Hvis man synes det lyder sjovt og (u)hyggeligt skal man pynte op med Halloween relateret pynt eller hænge et billede af et græskar på sin dør og så kommer vi forbi med de små slikhungrende monstre. I forventes at have lidt slik til de børn som kommer.

Hvis der intet pynt eller græskar er på døren, så bliver man ikke forstyrret :-)

Til forældre: De børn som vil følges med os, mødes med os kl 17 ved sandkassen. I er selvfølgelig velkomne til at tage jeres egne børn med rundt på egen hånd, eller med gruppen, især de mindste har brug for deres voksne.

Med gyselige og grufulde hilsner (med håb om at mange naboer har lyst til at give gårdens børn en sjov eftermiddag)

Frida og Ragnar, Markmandsgade 10 3th



==== IN ENGLISH ===

Some of us think Halloween is a nice change from the windy, rainy Danish autumn. Others may feel differently, and we respect that.

Monday, October 30th between 5pm and 7pm we will be following the children from the the building around, shouting "TRICK OR TREAT!" in all of the stairwells. If you think that sounds like a good thing, you can hang a picture of a pumpkin/jack-o-lantern or other Halloween related decoration on your door and we will come a-knocking.

If you would rather we didn't knock, then keep your door clear and we will pass you by :)

Parents: Any children that would like to join in, meet us by the sandbox at 5pm. You are of course welcome to follow your own children, either with us or on your own, little ones should have their grownups with them.

Best (and spookiest) regards,

Frida and Ragnar, Markmandsgade 10 3th